

allen + roth® is a registered trademark of LF, LLC. All rights reserved.
 allen + roth® est une marque de commerce déposée de LF, LLC. Tous droits réservés.
 allen + roth® es una marca registrada de LF, LLC. Todos los derechos reservados.



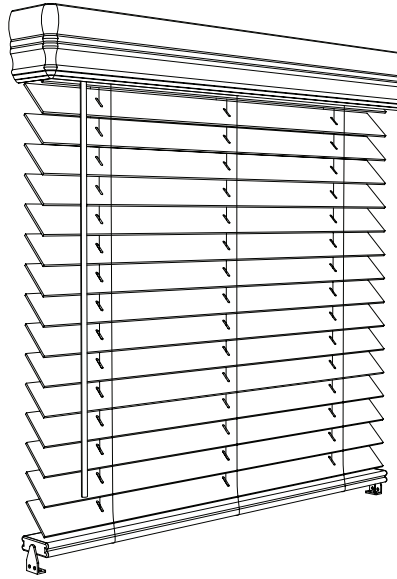
Questions?/Des questions?/¿Preguntas?

Call customer service at 1-877-804-5504,
 8:30 a.m. - 5 p.m., EST, Monday - Friday.

Communiquez avec notre service à la clientèle
 au 1 877 804-5504, entre 8:30 h et 17 h
 (HNE), du lundi au vendredi.

Llame al Departamento de Servicio al Cliente
 al 1-877-804-5504, de lunes a viernes de
 8:30 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

IMPORTANT: Do not remove the measuring guides
 until ready to hang blind./**IMPORTANT :** Ne retirez
 pas les gabarits tant que vous n'êtes pas prêt à
 suspendre le store./**IMPORTANTE:** No retire las
 guías de medición hasta que esté listo para colgar
 la persiana.



2 INCH CORDLESS FAUX WOOD BLIND STORES SIMILIBOIS SANS CORDON DE 5,08 CM PERSIANAS DE IMITACIÓN DE MADERA DE 5,08 CM SIN CABLE

MODEL/MODÈLE/MODELO
 #75372-75396, 90103-90129
 90155 - 90175, 92952 - 92996

**ATTACH YOUR RECEIPT HERE
 JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
 ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ**

Item Number/Numéro d'article
 Número de artículo

Purchase Date/Date d'achat
 Fecha de compra

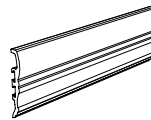
PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE

A x 1



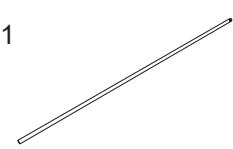
Blind
 Store
 Persiana

B x 1



Valance
 Cantonnière
 Cenefa

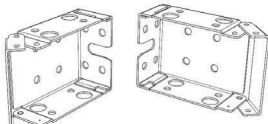
C x 1



Wand
 Baguette
 Vara

HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS

AA x 2



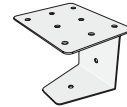
Mounting Bracket/Support de fixation/
 Abrazadera de montaje

DD x 2



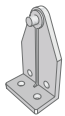
Valance Connector/Raccord de cantonnière/
 Cenefa de esquina

GG



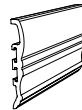
Center Bracket/Support central/Abrazadera central
 29 in. - 36 in./73,66 cm - 91,44 cm = x 1
 39 in. - 47 in./99,06 cm - 119,38 cm = x 2
 52 in. - 71 in./132,08 cm - 180,34 cm = x 3

BB x 2



Hold Down Bracket/Support de retenue/
 Abrazadera de fijación inferior

EE x 2



Valance Return/Retour de cantonnière/
 Recodo de cenefa

HH



Valance Clip/Attache de cantonnière/
 Sujetador de la cenefa
 23 in. - 36 in./58,42 cm - 91,44 cm = x 2
 39 in. - 47 in./99,06 cm - 119,38 cm = x 3
 52 in. - 71 in./132,08 cm - 180,34 cm = x 4

CC x 4



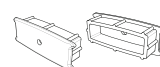
Medium Screw/Vis moyenne/Tornillo
 mediano

FF



Large Screw/Grande vis/Tornillo grande
 23 in. - 27 in./58,42 cm - 68,58 cm = x 4
 29 in. - 36 in./73,66 cm - 91,44 cm = x 6
 39 in. - 47 in./99,06 cm - 119,38 cm = x 8
 52 in. - 71 in./132,08 cm - 180,34 cm = x 10

II x 2



End Cap/Embout/Tapa de extremo

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product. **Estimated Assembly Time: 30 minutes.** Tools Required for Assembly (not included): Pencil, Drill, 1/16 in. bit, safety goggles, Phillips screwdriver, tape measure, level. Helpful Tools (not included): step stool. If trimming: Power saw (10 in. sliding miter saw, 12 in. miter saw or radial arm saw) or hand saw (requires Trim@HOME!™ Cutting Guide (sold separately)).

Avant de commencer à installer l'article, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste des pièces et celle de la quincaillerie incluse. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler, d'installer ni d'utiliser l'article. **Temps d'assemblage approximatif : 30 minutes.** Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : crayon, lunettes de sécurité, tournevis cruciforme, ruban à mesurer et niveau. Outils utiles (non inclus) : perceuse, foret de 1/16 po et escabeau. Pour raccourcir le store : scie électrique (scie à onglet coulissante de 10 po, scie à onglet ou à bras radiale de 12 po) ou scie à main (nécessite le guide de coupe TRIM@HOME!™ [vendu séparément]).

Antes de comenzar a instalar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar, instalar ni utilizar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas. **Tiempo estimado de ensamblaje: 30 minutos.** Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Lápiz, gafas de seguridad, destornillador Phillips, cinta métrica, nivel. Herramientas útiles (no se incluyen): Taladro, broca de 1/16 pulg., taburete con escalones. Para recortar: Sierra eléctrica (sierra ingletadora deslizante de 10 pulg., sierra ingletadora de 12 pulg. o sierra de brazo radial) o serrucho (necesita la guía de corte Trim@HOME™ (se vende por separado)).

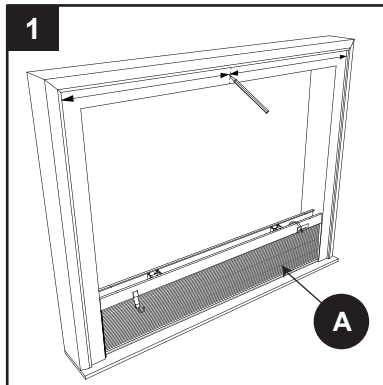
ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

Note: If you need to shorten the width of blind (A) to fit the desired installation site, refer to SHORTEN WIDTH OF BLIND on page 4 before proceeding with the assembly instructions. **Remarque :** Si vous devez raccourcir la largeur du store (A) pour l'ajuster à l'endroit où vous désirez l'installer, consultez la section RACCOURCISSEMENT DE LA LARGEUR DU STORE à la page 4 avant de passer aux instructions pour l'assemblage. **Nota:** Si necesita recortar el ancho de la persiana (A) para que se ajuste al lugar de instalación, consulte la sección REDUCIR EL ANCHO DE LA PERSIANA en la página 4 antes de seguir con las instrucciones de ensamblaje.

1. Mark center of window opening and center of blind (A) with pencil (not included).

À l'aide d'un crayon (non inclus), marquez le centre de la fenêtre et le centre du store (A).

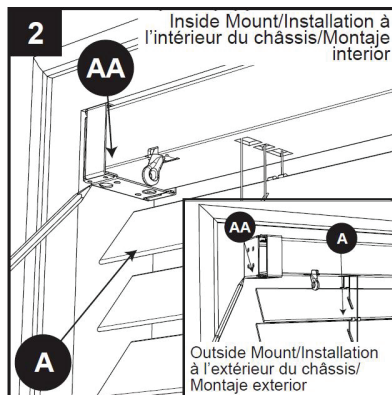
Marque el centro de la abertura de la ventana y el centro de la persiana (A) con un lápiz (no se incluye).



2. Slide mounting brackets (AA) on each end of the blind (A) headrail. Position blind (A) in window, on either the inside or outside, and align center marks. Mark position of mounting brackets (AA) with a pencil.

Placez les supports de fixation (AA) à chacune des extrémités du caisson du store (A). Placez le store (A) dans la fenêtre, soit à l'intérieur ou à l'extérieur du châssis, et alignez les marques que vous avez tracées. À l'aide d'un crayon, marquez l'emplacement des supports de fixation (AA).

Deslice los soportes de montaje (AA) en cada extremo del cortinero de la persiana (A). Coloque la persiana (A) en la ventana (ya sea al interior o al exterior) y alinee las marcas centrales. Marque la posición de los soportes de montaje (AA) con un lápiz.



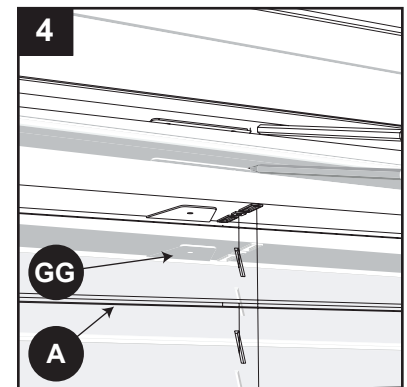
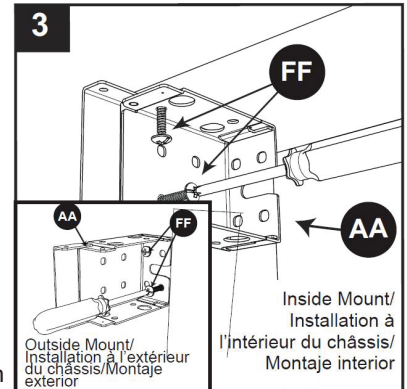
3. Remove mounting brackets (AA) from blind (A), align with pencil marks and attach to window frame or wall using 2 large screws (FF). **Note:** Use 1/16 in. drill bit (not included) to pre-drill pilot holes as needed.

Retirez les supports de fixation (AA) du store (A), alignez les marques de crayon et, à l'aide de 2 grandes vis (FF), fixez le store au cadre de la fenêtre ou au mur. Remarque : À l'aide d'un foret de 1/16 po (non inclus), percez des avant-trous au besoin.

Retire los soportes de montaje (AA) de la persiana (A), alinéelos con las marcas de lápiz y fíjelas al marco de la ventana o a la pared con 2 tornillos grandes (FF). Nota: Utilice una broca para taladro de 1/16 pulg. (no se incluye) para pretaladrar agujeros guía según sea necesario.

4. If blind width is 29 inches or larger, slide center bracket(s) (GG) onto headrail from back of blind (A). Temporarily hang blind (A) by sliding headrail into attached mounting brackets (AA). Mark location of center bracket(s) (GG) with pencil. Remove blind (A).

Si la largeur du store est de 73,66 cm ou plus, glissez le support central (GG) sur le caisson à partir de l'arrière du store (A). Suspendez temporairement le store (A) en glissant le caisson sur les supports de fixations (AA) installés. Marquez l'emplacement du support central (GG) à l'aide d'un crayon. Retirez le store (A).



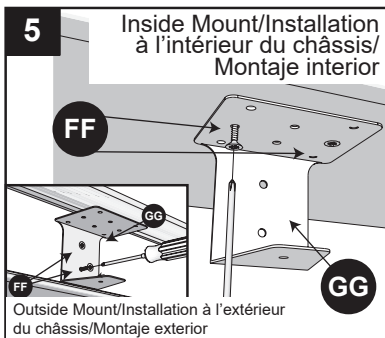
ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

Si el ancho de la persiana es de 29 pulgadas o mayor, deslice los soportes centrales (GG) sobre el cortinero desde la parte posterior de la persiana (A). Cuelgue temporalmente la persiana (A) deslizando el cortinero hacia los soportes de montaje fijados (AA). Utilice un lápiz para marcar la ubicación de los soportes centrales (GG). Retire la persiana (A).

5. Align center bracket(s) (GG) with pencil marks and attach using 2 large screws (FF). **Note:** Use 1/16 in. drill bit (not included) to pre-drill pilot holes as needed.

Alignez le support central (GG) sur les marques de crayon, puis fixez-le à l'aide de 2 grandes vis (FF). Remarque : À l'aide d'un foret de 1/16 po (non inclus), percez des avant-trous au besoin.

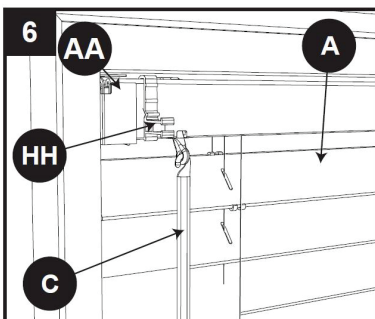
Alinee el soporte central (GG) con las marcas de lápiz y fijelo con 2 tornillos grandes (FF). Nota: Utilice una broca para taladro de 1/16 pulg- (no se incluye) para pretaladrar agujeros guía según sea necesario.



6. Attach valance clips (HH) to blind (A) headrail (optional). Hang blind (A) and snap the locking tabs of the mounting brackets (AA) to wand hook attached to blind (A) headrail.

Fixez les attaches de cantonnière (HH) au caisson du store (A) (facultatif). Suspendez le store (A) et enclenchez les languettes de verrouillage des supports de fixation (AA). Installez la baguette (C) au crochet fixé au caisson du store (A).

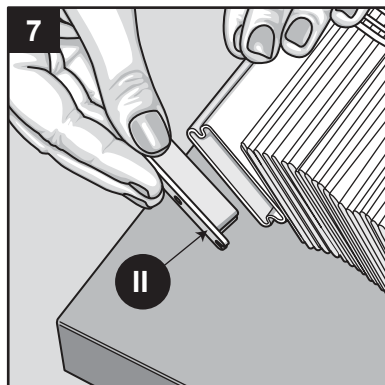
Fije los sujetadores de la cenefa (HH) al cortinero de la persiana (A) (opcional). Cuelgue la persiana (A) y coloque a presión las lengüetas de bloqueo de los soportes de montaje (AA). Instale la vara (C) al gancho de la vara que está fijado en el cortinero de la persiana (A).



7. Insert the end caps (II) onto each end of bottom rail.

Insérez les embouts (II) dans chaque extrémité de la traverse inférieure.

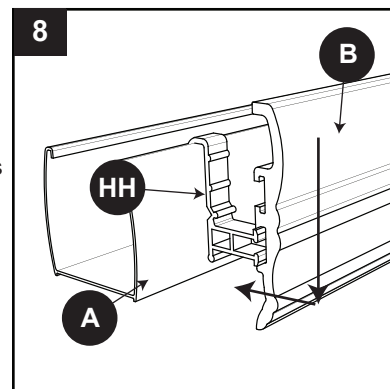
Inserte las tapas de extremo del riel inferior (II) en cada extremo del riel inferior.



8. **OPTIONAL:** Slide valance (B) onto valance clips (HH) as needed to center valance (B).

FACULTATIF : Glissez la cantonnière (B) dans les attaches de cantonnière (HH) pour centrer la cantonnière (B) au besoin.

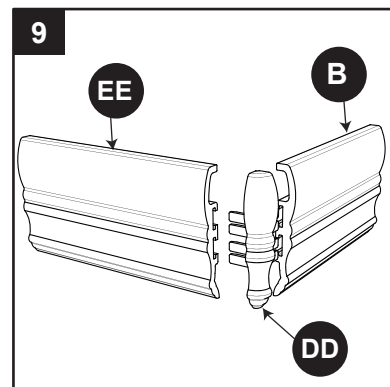
OPCIONAL: Deslice la cenefa (B) hacia los sujetadores de la cenefa (HH) según se requiera para la cenefa (B).



9. **OPTIONAL:** Attach valance returns (EE), inserting valance connectors (DD) into ends of valance (B).

FACULTATIF : Fixez les retours de cantonnière (EE) en insérant les raccords de retour de cantonnière (DD) dans les extrémités de la cantonnière (B).

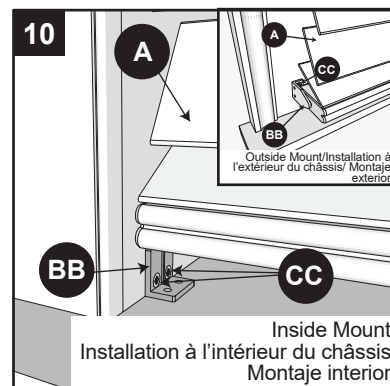
OPCIONAL: Fije los recodos de la cenefa (EE), coloque los conectores de la cenefa (DD) hacia los extremos de la cenefa (B).



10. **OPTIONAL:** To install hold down brackets (BB), lower blind (A) to desired position. Screw hold down brackets (BB) into wall or window sill using medium screws (CC) and attach blind (A) from the hole in the cap on bottom rail.

FACULTATIF : Abaissez le store (A) à l'emplacement désiré pour installer les supports de retenue (BB). À l'aide de vis moyennes (CC), fixez les supports de retenue (BB) au mur ou à la fenêtre, puis enclenchez-les dans le trou des capuchons se trouvant aux extrémités de la traverse inférieure du store (A).

OPCIONAL: Para instalar los soportes de fijación inferior (BB), baje la persiana (A) a la posición deseada. Atornille los soportes de fijación inferior (BB) a la pared o al alféizar de la ventana con tornillos medianos (CC) y fije la persiana (A) a partir del orificio en la tapa del riel inferior.



SHORTEN WIDTH OF BLIND/RACCOURCISSEMENT DE LA LARGEUR DU STORE/REDUCIR EL ANCHO DE LA PERSIANA

This item is manufactured to allow up to 2 inches on each end of blind (A) to be trimmed for a total of up to 4 inches (**Note:** 23 in. width blinds allow up to 1 inch on each end of the blind (A) for a total of up to 2 inches). There are 2 options for trimming blinds (A): 1) If using a hand saw, follow the instructions provided with the Trim@HOME™ Cutting Guide (sold separately), or 2) If using a power saw (10 in. sliding miter saw, 12 in. miter saw or radial arm saw), follow the below instructions.

Cet article est fabriqué pour permettre de couper jusqu'à 5,08 cm à chaque extrémité du store (A), pour un total allant jusqu'à 10,16 cm (**Remarque :** pour les stores d'une largeur de 58,42 cm, vous pouvez couper jusqu'à 2,54 cm à chaque extrémité du store [A], pour un total allant jusqu'à 5,08 cm). Les stores (A) peuvent être coupés de 2 façons : 1) si vous utilisez une scie à main, suivez les instructions fournies dans le guide de coupe Trim@HOME™ (vendu séparément), ou 2) si vous utilisez une scie électrique (scie à onglet coulissante de 10 po, scie à onglet ou à bras radiale de 12 po), suivez les instructions ci-dessous.

Este artículo está fabricado para permitir que se corten hasta 5,08 cm en cada extremo de la persiana (A), por un total de 10,16 cm (**Nota:** En las persianas de 53,48 cm de ancho se puede cortar hasta 2,54 cm (A), en cada extremo de la persiana (A), por un total de 5,08 cm). Existen 2 opciones para cortar las persianas (A): 1) Si utiliza un serrucho, siga las instrucciones que se proporcionan en la guía de cortes Trim@HOME™ (se vende por separado), o bien 2) Si utiliza una sierra eléctrica (sierra ingletadora deslizante de 10 pulg, sierra ingletadora de 12 pulg o sierra de brazo radial), siga las instrucciones a continuación.

1. Remove blind (A) from the box, leaving the measuring guides and plastic bands attached on each end. Determine the width of the installation site by measuring width at top, middle and bottom of opening. Using smallest of 3 measurements, subtract 1/2 inch to allow for mounting brackets (AA); this is the width needed to measure on the blind (A).

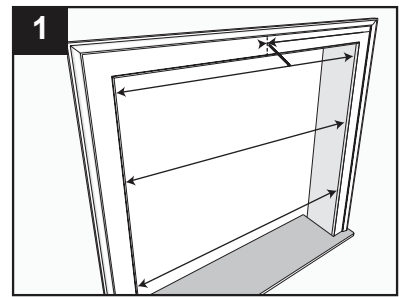
IMPORTANT: Double check measurements prior to cutting. Blinds (A) cut in error do not qualify for warranty return.

Retirez le store (A) de la boîte, en laissant les gabarits et les bandes de plastique en place à chaque extrémité. Déterminez la largeur du lieu d'installation en mesurant la largeur au haut, au milieu et au bas de l'ouverture. En utilisant la plus petite de ces 3 mesures, soustrayez 12,7 mm afin de laisser suffisamment de place pour les supports; il s'agit de la largeur que vous devez mesurer sur le store (A).

IMPORTANT : Vérifiez deux fois vos mesures avant de couper. Les stores coupés par erreur ne sont pas admissibles pour un retour conformément à la garantie.

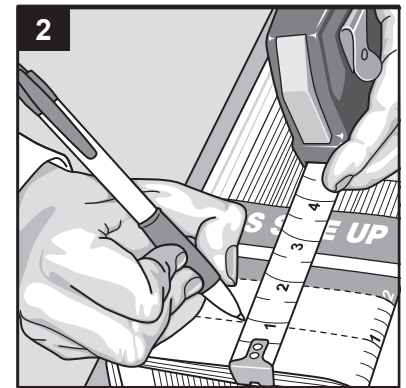
Retire la persiana (A) de la caja y deje las guías de medición y las bandas plásticas unidas en cada extremo. Mida el ancho en la parte superior, en el medio y en la parte inferior de la abertura para determinar el ancho del lugar de instalación. Utilice el valor inferior de las 3 mediciones y reste 1,27 cm para los soportes; este es el ancho que necesita medir en la persiana (A).

IMPORTANTE: Vuelva a verificar las medidas antes de cortar. Las persianas cortadas por error no califican para la devolución según la garantía.



2. Measure actual width of the blind (A) and subtract width determined in step 1. This is the total trimming amount from blind (A). If total trimming amount is 1/2 inch or less, only trim one end of blind (A). If total trimming amount is greater than 1/2 inch, divide number by 2 and trim amount from each end of blind (A). Pencil a mark on end(s) of measuring guide at determined width(s). Example:

35 ½ inches	Actual width of blind before cuts
-33 inches	Window opening (total from step 1)
=2 ½ inches	
÷ 2	
=1 ¼ inches	Amount to trim from each end



Mesurez la largeur réelle du store (A) et soustrayez la largeur déterminée à l'étape 1. C'est le total de ce que vous couperez du store (A). Si la largeur totale que vous coupez est de 12,7 mm ou moins, coupez seulement une extrémité du store (A). Si la largeur totale à être coupée est supérieure à 12,7 mm, divisez ce nombre par 2 et coupez cette quantité à chaque extrémité du store (A). Faites une marque au crayon sur les extrémités du gabarit aux largeurs déterminées. Exemple :

90,17 cm	Largeur réelle du store avant la coupe
-83,82 cm	Ouverture de la fenêtre (total de l'étape 1)
= 6,35 cm	
÷ 2	
= 3,18 cm	Quantité à couper à chaque extrémité

SHORTEN WIDTH OF BLIND/RACCOURCISSEMENT DE LA LARGEUR DU STORE/REDUCIR EL ANCHO DE LA PERSIANA

Mida el ancho real de la persiana (A) y reste el ancho determinado en el paso 1. Esta es la cantidad total de corte de la persiana (A). Si la cantidad total que va a cortar es 1,27 cm o menos, corte solo un extremo de la persiana (A). Si la cantidad total que va a cortar es mayor que 1,27 cm, divida el número por 2 y corte la cantidad en cada extremo de la persiana (A). Utilice un lápiz para marcar en los extremos de la guía de medición en los anchos determinados. Ejemplo:

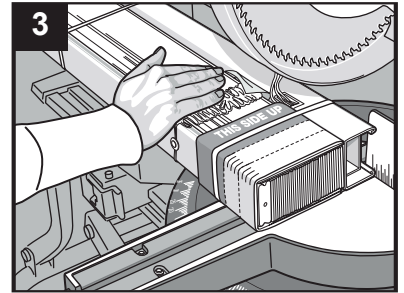
$$\begin{array}{r} 90,17 \text{ cm} \\ -83,82 \text{ cm} \\ \hline = 6,35 \text{ cm} \\ \div 2 \\ \hline = 3,18 \text{ cm} \end{array}$$

Ancho real de la persiana antes de cortar
Abertura de la ventana (total del paso 1)
Cantidad que cortar en cada extremo

3. Align measuring guide flush with end of blind (A). Line up the saw blade with the desired cutting mark on the measuring guide.

Alignez le gabarit jusqu'à ce qu'il corresponde à une extrémité du store (A). Alignez la lame de scie sur la marque de coupe désirée sur le gabarit.

Alinee la guía de medición al ras del extremo de la persiana (A). Alinee la hoja de sierra con la marca de corte deseada en la guía de medición.



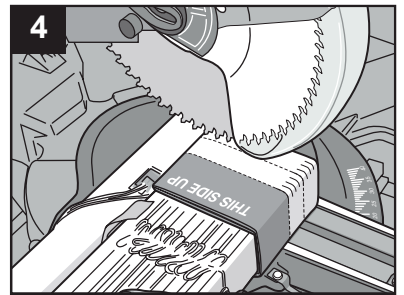
4. Using a 10 in. sliding miter saw, 12 in. miter saw or radial arm saw (none included), lay blind (A) on saw. Slowly cut through measuring guide template and blind (A). Repeat the process if cutting both ends.

IMPORTANT: Always follow safety guidelines included with the power tool(s).

OPTIONAL: Cut valance (B) to the desired width — usually 1/2 - 1 inch wider than the blind (A) in order to hide the mounting brackets (AA).

Proceed to ASSEMBLY INSTRUCTIONS on page 2 to complete installation.

Posez le store sur une scie à onglet coulissante de 10 po ou une scie à onglet ou à bras radiale de 12 po (non incluses). Coupez lentement au travers du gabarit et du store (A). Répétez ces étapes si vous coupez les deux extrémités. **IMPORTANT :** Suivez toujours les consignes incluses avec le ou les outils électriques.



FACULTATIF : Coupez la cantonnière (B) à la largeur désirée – généralement 12,7 mm à 2,54 cm de plus que le store (A) afin de dissimuler les supports de fixation (AA).

Suivez les INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE à la page 2 pour terminer l'installation.

Con una sierra ingletadora deslizante de 10 pulg., una sierra ingletadora de 12 pulg o una sierra de brazo radial (no se incluye), apoye la persiana (A) en la sierra. Corte lentamente por la plantilla de la guía de medición y la persiana (A). Repita el procedimiento si corta ambos extremos.

IMPORTANTE: Siga siempre las pautas de seguridad que se incluyen con las herramientas eléctricas.

OPCIONAL: Corte la cenefa (B) al ancho deseado (normalmente 1,27 cm a 2,54 cm más ancho que la persiana (A)) para ocultar los soportes de montaje (AA).

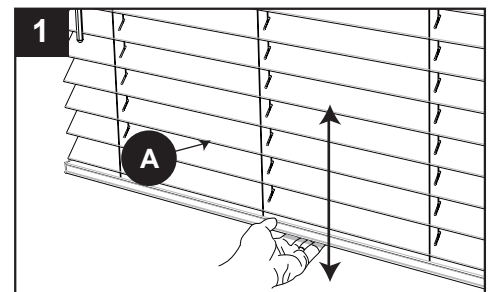
Consulte las INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE en la página 2 para completar la instalación.

OPERATING INSTRUCTIONS/MODE D'EMPLOI/ INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Raise or lower the blind (A) by lifting or lowering the bottom rail to the desired height.

Pour relever ou abaisser le store (A), tirez le cordon vers la gauche jusqu'à ce que le mécanisme de blocage du cordon soit déverrouillé. Une fois que le store (A) est réglé à la hauteur désirée, verrouillez-le en tirant le cordon vers la droite.

Para subir o bajar la persiana (A), jale el cordón hacia la izquierda hasta que se libere el bloqueo del cordón. Cuando la persiana (A) esté a la altura deseada, jale el cordón hacia la derecha para bloquearlo.

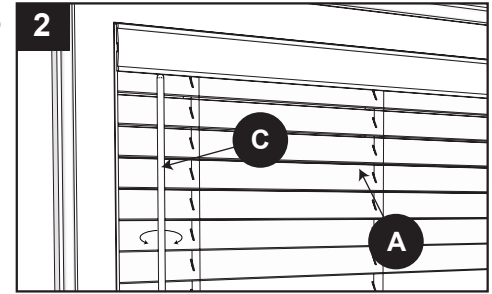


OPERATING INSTRUCTIONS/MODE D'EMPLOI/ INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

2. Open or close the blind (A) slats by turning the wand (C) until the slats are opened or closed to the desired amount.

Pour ouvrir ou fermer les lamelles du store (A), tournez la baguette (C) jusqu'à ce qu'elles soient dans la position désirée.

Abra o cierre los listones de la persiana (A) girando la vara (C) hasta que los listones se abran o cierren a la cantidad deseada.



CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Clean using damp cloth or vacuum using proper attachments or duster.

Nettoyez à l'aide d'un linge humide, d'un plumeau ou d'un aspirateur en utilisant l'embout approprié.

Limpie con un paño húmedo, una aspiradora usando los accesorios adecuados o con un plumero.

WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

For a period of one (1) year from the date of purchase, the manufacturer will replace this window covering with one of equal value if this window covering is found to be defective in material or workmanship. This warranty does not cover damage or defects caused by or resulting from improper maintenance, negligent or improper use, abuse, neglect, accidents, act of God, alteration, commercial use, installation, removal or reinstallation. This warranty is restricted to normal consumer use within the United States and Canada. To obtain warranty service, contact our customer service department at 1-877-804-5504.

Le manufacturier remplacera cette parure de fenêtre par une autre d'une valeur égale si elle présente un défaut de matériaux ou de fabrication dans une période de un (1) an suivant la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas les dommages ou les défauts résultant d'un entretien inadéquat, d'une négligence, d'un usage abusif ou inadéquat, d'un accident, d'un cas de force majeure, d'une modification, d'un usage commercial, de l'installation, du retrait ou de la réinstallation. Cette garantie est valable uniquement si l'article s'avère défectueux dans des conditions normales d'utilisation aux États-Unis ou au Canada. Pour effectuer une réclamation, communiquez avec notre service à la clientèle au 1 877 804-5504.

Por un período de un (1) año desde la fecha de compra, el fabricante reemplazará esta cubierta para ventanas con una de valor igual si se descubre que esta cubierta para ventanas tiene defectos en el material o en la mano de obra. Esta garantía no cubre el daño ni los defectos causados o resultantes por mantenimiento incorrecto, uso negligente o inadecuado, abuso, descuido, accidentes, desastres naturales, alteraciones, uso comercial, instalación, remoción o reinstalación. Esta garantía se restringe a un uso normal por parte del consumidor dentro de Estados Unidos y Canadá. Para obtener el servicio de garantía, llame al Departamento de Servicio al Cliente al 1-877-804-5504.

REPLACEMENT PARTS/PIÈCES DE RECHANGE/PIEZAS DE REPUESTO

For replacement parts, call customer service at 1-877-804-5504, 8:30 a.m. - 5:00 p.m., EST, Monday - Friday./Pour obtenir des pièces de rechange, communiquez avec notre service à la clientèle au 1 877 804-5504, entre 8:30 h et 17 h (HNE), du lundi au vendredi./Para obtener piezas de repuesto, llame al Departamento de Servicio al Cliente al 1-877-804-5504, de lunes a viernes de 8:30 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China

allen + roth® is a registered trademark of LF, LLC. All rights reserved.
allen + roth® est une marque de commerce déposée de LF, LLC. Tous droits réservés.
allen + roth® es una marca registrada de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

allenandroth.com allen + roth®